

## Inhalt

Sie haben noch **kein Kind** an unserer Schule und möchten eine Neueinschreibung vornehmen - *Vous n'avez pas encore d'enfant dans notre école et vous souhaitez procéder à une nouvelle inscription. ...* 1

Website: ..... 1

Sie haben bereits ein Kind an unserer Schule und möchten ein **Geschwisterkind** anmelden - *Vous avez déjà un enfant dans notre école et vous souhaitez inscrire un frère ou une sœur.....* 5

Website: ..... 5

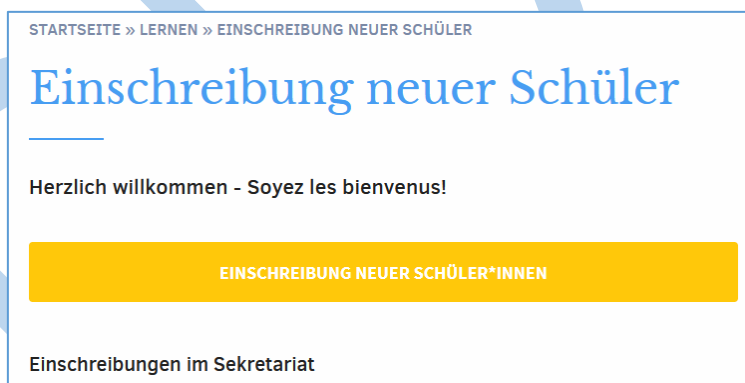
Über Ihren Skolengo-Elternaccount ..... 6

Sie haben noch **kein Kind** an unserer Schule und möchten eine Neueinschreibung vornehmen - *Vous n'avez pas encore d'enfant dans notre école et vous souhaitez procéder à une nouvelle inscription.*

### Website:

1. Gehen Sie auf unsere Website: <https://pds-eupen.be> – Lernen – Einschreibung neuer Schüler – klicken Sie auf den gelben Button.

*Allez sur notre site web : <https://pds-eupen.be> - Apprendre - Inscription de nouveaux élèves - cliquez sur le bouton jaune.*

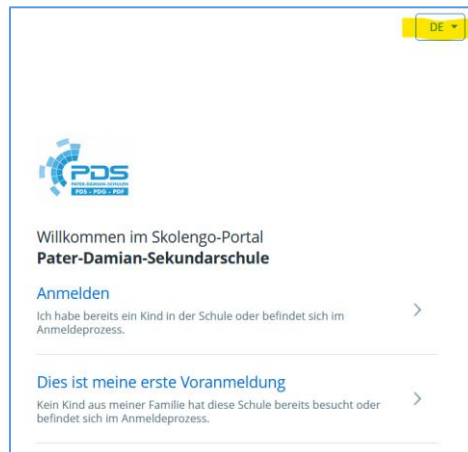


2. Sie werden auf die Startseite unserer Schulplattform weitergeleitet, über die Sie auf das Online-Formular zugreifen können:

*Vous serez redirigé vers la page d'accueil de notre plateforme scolaire, qui vous permettra d'accéder au formulaire en ligne :*



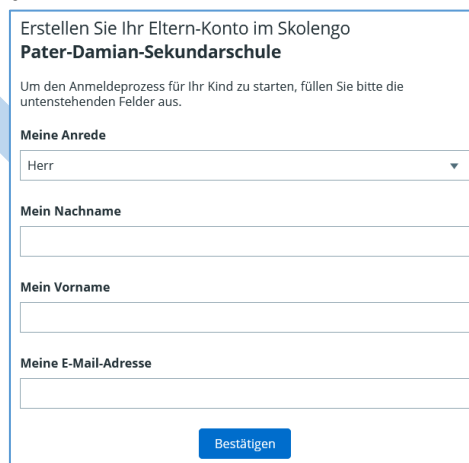
3. Wählen Sie Ihre **Sprache** aus (oben rechts)  
*Choisissez votre langue (en haut à droite)*



4. Klicken Sie auf „**Dies ist meine erste Voranmeldung**“, da noch keins Ihrer Kinder unsere Schule bereits besucht.  
*Cliquez sur "C'est ma première préinscription", car aucun de vos enfants ne fréquente encore notre école.*



5. Erstellen Sie Ihr Elternkonto:  
*Créez un compte parent :*



6. Sie erhalten eine **Bestätigungsmail** auf die von Ihnen angegebenen Mailadresse:  
*Vous recevrez un e-mail de confirmation à l'adresse e-mail que vous avez indiquée :*

## Erstellen Sie Ihr Eltern-Konto im Skolengo Pater-Damian-Sekundarschule

Um den Anmeldeprozess für Ihr Kind zu starten, füllen Sie bitte die untenstehenden Felder aus.

Sie erhalten eine Bestätigungs-E-Mail mit einem Link, über den Sie Ihr Konto aktivieren können.

7. Klicken Sie in der Mail auf „**Mein Konto aktivieren**“

*Cliquez sur "Activer mon compte" dans l'e-mail*

### Pater-Damian-Sekundarschule - Passwort zurücksetzen oder erstellen

#### Willkommen im Skolengo-Portal

Herzlich willkommen in Ihrem Skolengo-Bereich.  
Sie erhalten diese E-Mail, weil Sie die Anmeldung  
Ihrer Kinder beim Pater-Damian-Sekundarschule  
fortsetzen möchten.  
Aktivieren Sie Ihr Konto, um die Anmeldung  
fortzusetzen.

Mein konto aktivieren

8. Erstellen Sie Ihr **persönliches Passwort** und melden sich mit diesem anschließend an.

*Créez votre mot de passe personnel et connectez-vous ensuite avec celui-ci.*

9. **Bestätigen Sie die Datenschutzerklärung**

*Confirmez la déclaration de protection des données*

☒ Ich habe die Bedingungen gelesen und akzeptiere sie

Bestätigen

10. Sie gelangen zu dieser Seite. Klicken Sie auf „**Anmeldeantrag**“.

*Vous arrivez sur cette page. Cliquez sur "Demande d'inscription".*

Laura MUSTERMANN

Mein Konto

#### Kinder

Sie haben keine Kinder, die in unserer  
Einrichtung eingeschrieben sind.

Willkommen auf dem Portal. Hier stehen Ihnen verschiedene Module zur Verfügung, um mit der Schule zu kommunizieren.

#### Anmeldeantrag

- Schuljahr 2023 - 2024  
Anmeldeverfahren ist geöffnet bis zum 31-08-2023.

Anmeldeantrag

11. Klicken Sie auf „**Neuanmeldeantrag**“  
*Cliquez sur "Nouvelle demande d'inscription".*

Anmeldeantrag

Schuljahr 2023 - 2024

Anmeldeverfahren ist geöffnet bis zum **31-08-2023**

• Erstes Jahr - Sekundarschule • Zweites Jahr - Sekundarschule • Drittes Jahr - Sekundarschule • Viertes Jahr - Sekundarschule • Fünftes Jahr - Sekundarschule

Fiche descriptive (url)

**Neuanmeldeantrag**

12. **Füllen Sie die notwendigen Felder aus und folgen den weiteren Seiten im Anmeldeantrag.**  
*Remplissez les champs nécessaires et completez les autres pages de la demande d'inscription.*

Anmeldeantrag - Max MUSTERMANN

1

2

3

4

5

Konditionen
Kind
Schulleben
Erziehungsberechtigte
Abschließen

Version Deutsch: <https://youtu.be/22ref9yNu-0>

Version Französisch: <https://youtu.be/0uP9uxB8biQ>

SCAN ME



SCAN ME



Sie haben bereits ein Kind an unserer Schule und möchten ein **Geschwisterkind** anmelden- *Vous avez déjà un enfant dans notre école et vous souhaitez inscrire un frère ou une sœur.*

#### Website:

1. Gehen Sie auf unsere Website: <https://pds-eupen.be> – Lernen – Einschreibung neuer Schüler – klicken Sie auf den gelben Button.

*Allez sur notre site web : <https://pds-eupen.be> - Apprendre - Inscription de nouveaux élèves - cliquez sur le bouton jaune.*



2. Sie werden auf die Startseite unserer Schulplattform weitergeleitet, über die Sie auf das Online-Formular zugreifen können:

*Vous serez redirigé vers la page d'accueil de notre plateforme scolaire, qui vous permettra d'accéder au formulaire en ligne :*



3. Klicken Sie auf „**Anmelden**“ und melden Sie sich **mit Ihren bestehenden Zugangsdaten** bei unserer Plattform an.

*Cliquez sur "S'inscrire" et connectez-vous à notre plateforme avec vos données d'accès existantes.*

Anmelden

Meine E-Mail-Adresse

Mein Passwort

[Ich habe mein Passwort vergessen oder noch kein.](#)

4. Anschließend gelangen Sie zum Anmeldeantrag
5. Klicken Sie auf „**Neuanmeldeantrag**“

*Vous accédez ensuite à la demande d'inscription. Cliquez sur "Nouvelle demande d'inscription".*

### Anmeldeantrag

Schuljahr 2023 - 2024

Anmeldeverfahren ist geöffnet bis zum **31-08-2023**

• Erstes Jahr - Sekundarschule • Zweites Jahr - Sekundarschule • Drittes Jahr - Sekundarschule • Viertes Jahr - Sekundarschule • Fünftes Jahr - Sekundarschule

[Fiche descriptive \(url\)](#)
[Neuanmeldeantrag](#)

6. **Füllen Sie die notwendigen Felder aus und folgen den weiteren Seiten im Anmeldeantrag.**  
Remplissez les champs nécessaires et suivez les autres pages de la demande d'inscription.

### Anmeldeantrag - Max MUSTERMANN

1  
Konditionen

2  
Kind

3  
Schulleben

4  
Erziehungsberechtigte

5  
Abschließen

### Über Ihren Skolengo-Elternaccount

1. Melden Sie sich bei unserer Schulplattform mit Ihrem Eltern-Account an.
  2. Klicken Sie im blauen Hauptmenü auf „Persönliche Informationen“
- Connectez-vous à notre plate-forme scolaire avec votre compte parent.  
Cliquez dans le menu principal bleu sur "Informations personnelles".*

Vater DAMIAN

- [Startseite](#)
- [Postfach](#)
- [Klassentagebuch](#)
- [Unterrichtsmappe](#)
- [Abwesenheiten](#)
- [Bewertungen](#)
- [Neuanmeldung](#)
- [Persönliche Informationen](#)

### 3. Klicken Sie auf „Anmeldeantrag“ – Cliquez sur "Demande d'inscription"

Willkommen auf dem Portal. Hier stehen Ihnen verschiedene Module zur Verfügung, um mit der Schule zu kommunizieren.

#### Wiederanmeldung

ist für das nächste Schuljahr 2023 - 2024 wiederangemeldet AU-3, Naturwissenschaften 4

[Bearbeiten](#) [PDF ausdrucken](#)

#### Anmeldeantrag

- Schuljahr 2023 - 2024
- Anmeldeverfahren ist geöffnet bis zum 31-08-2023.

[Anmeldeantrag](#)

Das grüne Feld zeigt Ihnen lediglich an, dass Sie für Ihr Kind, welches bereits an unserer Schule ist, eine Wahl für das kommende Schuljahr getroffen haben (betrifft das 1., 2. und 4. Jahr). Für die Neuanschreibung eines Geschwisterkindes spielt das keine Rolle.

Le champ vert vous indique simplement que vous avez fait un choix pour l'année scolaire à venir pour l'enfant qui est déjà dans notre école (concerne la 1ère, 2ème et 4ème année). Cela ne joue aucun rôle pour la nouvelle inscription d'un frère ou d'une sœur.

- Klicken Sie anschließend auf „**Neuanmeldeantrag**“, um ein Kind einzuschreiben, das noch nicht an unserer Schule eingeschrieben ist.

Cliquez ensuite sur "Demande de nouvelle inscription" pour inscrire un enfant qui n'est pas encore inscrit dans notre école.

Anmeldeantrag

Schuljahr 2023 - 2024

Anmeldeverfahren ist geöffnet bis zum 31-08-2023

• Fünftes Jahr - Sekundarschule • Erstes Jahr - Sekundarschule • Zweites Jahr - Sekundarschule • Drittes Jahr - Sekundarschule • Viertes Jahr - Sekundarschule

[Fiche descriptive \(url\)](#) [Neuanmeldeantrag](#)

- Das Antragsformular öffnet sich. Sie erhalten den Hinweis, dass Sie bereits Kind(er) an unserer Schule eingeschrieben haben und dass dieser Antrag nur für **Neuanmeldungen** gedacht ist.

- Wählen Sie für Ihr Kind die Beobachtungsstufe aus (dies entspricht der Einschreibung im 1. Jahr).
- Geben Sie Namen, Geschlecht und Geburtsdatum Ihres Kindes ein und klicken auf „Senden“, dann gelangen Sie zum Antragsformular.

Le formulaire de demande s'ouvre. Il est indiqué que vous avez déjà inscrit votre/vos enfant(s) dans notre école et que cette demande n'est destinée qu'aux **nouvelles inscriptions**.

- Sélectionnez le niveau « observation » pour votre enfant (cela correspond à l'inscription en 1ère année).

- Indiquez le nom, le sexe et la date de naissance de votre enfant et cliquez sur "Envoyer". Vous accédez alors au formulaire de demande.

## Anmeldeantrag

×

 Fiche descriptive (url)

- ACHTUNG ! Dieses Verfahren betrifft nur für die Kinder, die nicht im System erfasst sind! Kinder, die unsere Schule bereits besuchen, sind vom Wiederanmelden betroffen. Hier sind die Kinder, die der Schule bereits bekannt sind:  
Damian : Geburtsdatum - 01-01-2010

### ZUKÜNFITGE KLASSE

Ausbildung

AU-1. Beobachtungsstufe

Einrichtung

Pater-Damian-Sekundarschule - L

### KIND

Name

DAMIAN

Vorname

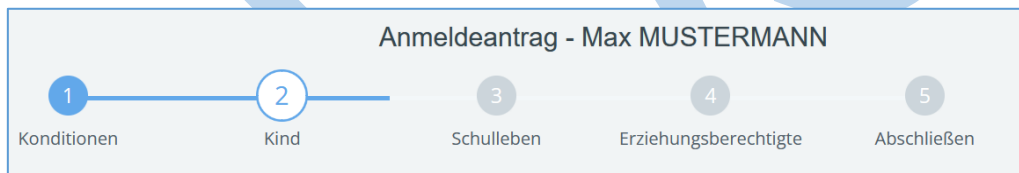
Geschlecht

Geburtsdatum

Senden

Schließen

6. **Füllen Sie die notwendigen Felder aus und folgen den weiteren Seiten im Anmeldeantrag.**  
*Remplissez les champs nécessaires et completez les autres pages de la demande d'inscription.*



Version Deutsch: <https://youtu.be/22ref9yNu-0>

Version Französisch: <https://youtu.be/0uP9uxB8biQ>

SCAN ME



SCAN ME

